



C23 C43

Il colposcopio senza lampada
e senza fibra ottica!

*The colposcope without
lamp and light guide!*

Centrel[®]

The Clear Vision

C23

Power Led System

La gamma intermedia dei colposcopi Centrel si rinnova ereditando dal modello Z4 il Power Led System che impiega l'innovativa tecnologia a diodo LED per illuminare il campo d'azione con una luce finalmente bianca e dalla durata di circa 35.000 ore. Il montaggio del diodo direttamente sul corpo ottico evita l'impiego delle fibre ottiche aumentando l'efficienza luminosa. Senza fibre ottiche e senza lampada da sostituire periodicamente i costi di manutenzione sono praticamente azzerati. Ad un consumo elettrico irrisorio si aggiunge l'assenza di qualsiasi ventola di raffreddamento per una assoluta silenziosità di funzionamento.

Power Led System

The middle range of Centrel colposcopes has updated, inheriting the Power LED System from the model Z4, that uses the innovative technology with LED diode to illuminate the field of action with a white light at last, and which duration is about 35,000 hours. The assembling of the diode directly on the optic body avoid the use of optical fibre increasing the brightness efficiency. Without optical fibre and light bulb to replace periodically the maintenance costs are virtually reseted. To a negligible power consumption is added the absence of a cooling fan for an absolute quiet operation.



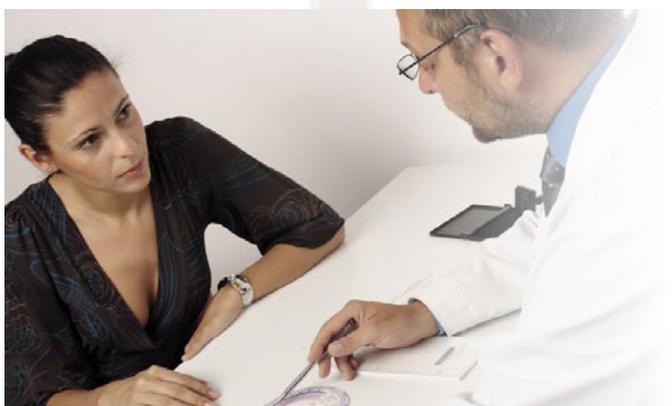
Stampante a sublimazione
Dye-Sublimation Thermal Photo Printer

Il colposcopio su misura

Il design compatto, l'accostamento dei colori e l'armonia delle forme testimoniano l'accuratezza nella progettazione che da oltre quarant'anni caratterizza l'intera produzione Centrel. La testa binoculare inclinata a 45°assieme alla pratica impugnatura centrale garantiscono la migliore ergonomia. Snello e leggero, il C23 trova la sua migliore collocazione in uno studio dove lo spazio è prezioso. Il braccio a pantografo del C43 consente una eccellente manovrabilità del corpo ottico a garanzia di un'osservazione riposante anche dopo molte ore di lavoro.

The custom-made colposcope

The compact design, the colours combination and the harmony of the forms show the accuracy in the design that has characterized the entire Centrel production for over forty years. The 45° inclined binocular head and the practical central handle ensure the best ergonomics. Slim and lightweight, the C23 finds its perfect placement in a consulting room where the space is precious. The pantographic arm of the C43 allows an excellent manoeuvrability of the optic body, that guarantee an easeful observation even after many hours of work.



C43

Il foto-videocolposcopio

La fotocolposcopia è una pratica sempre più diffusa sia per tutelare la propria professione sia per offrire alla paziente un referto completo di immagini.

La fotocamera digitale mirrorless con sensore APS-C applicata al C23 o al C43 produce foto e filmati in Alta Definizione visualizzabili anche in diretta sul monitor LCD orientabile a piacere. Grazie al trasformatore di isolamento incorporato di serie nello stativo, il C43 è predisposto per ospitare il monitor e la fotocamera nel pieno rispetto della normativa sulla sicurezza dei dispositivi medici. In pochi secondi la piccola stampante a sublimazione realizza stampe in formato A6 con qualità fotografica.

The photo-videocolposcope

The photo-colposcopy has become a widespread practice to preserve the own profession and to offer a complete report with pictures to the patient. The mirrorless digital camera with APS-C sensor applied to the C23 or C43 produces High Definition photos and movies, which could also be viewed live on the adjustable LCD monitor. Thanks to the built-in insulation medical transformer, supplied as standard in the stand, the C43 is arranged to accommodate the monitor and the camera in full compliance with the directive for the safety of medical devices. Within few seconds the little sublimation printer produces prints in A6 size with photo quality.



Raccordo per endocamera
Endocamera adapter



Percorso ottico ad alta risoluzione

Poter effettuare una diagnosi accurata è il primo obiettivo del ginecologo perciò ogni dettaglio deve essere colto con la massima fedeltà. L'eccezionale profondità di campo del sistema ottico galileiano adottato restituisce una visione tridimensionale nitida e contrastata su tutto il campo osservato minimizzando il ricorso alla messa a fuoco. I tre ingrandimenti selezionabili sono centrati su quello comunemente più usato non facendo rimpiangere soluzioni più complesse e costose.

High-resolution optical path

The first aim of the gynaecologist is to make an accurate diagnosis, so every detail must be taken with utmost fidelity. The exceptional depth of field of the optical system gives a clear and contrast three-dimensional vision over the whole field observed, minimizing the use of focus. The three selectable magnifications are centred on the most commonly used and this system does not make regret more complex and expensive solutions.

C23 C43

Il colposcopio senza lampada e senza fibra ottica! *The colposcope without lamp and light guide!*

CARATTERISTICHE TECNICHE

Corpo ottico	3 fattori d'ingrandimento
Testa binoculare	45° di serie, 0° opzionale
Compensazione diottrica	+ 5, -5 diottrie
Messa a fuoco fine	sull'obiettivo, escursione 15 mm.
Distanza interpupillare	55-76 mm.
Obiettivo	f 300 mm. di serie, f 250 mm. opzionale
Filtro verde	a slitta
Illuminazione	Led equivalente a 150 W
Alimentazione	230 VAC
Conformità	IEC 601-1, IEC 601-1-2, CEE 93/42
Peso	11 kg. C 23 33 kg. C 43

SPECIFICATIONS

<i>Optical head</i>	<i>3 steps magnification</i>
<i>Binocular tube</i>	<i>45° standard, 0° optional</i>
<i>Dioptrical regulation</i>	<i>+ 5, -5 D</i>
<i>Fine focus</i>	<i>on lens, range 15 mm.</i>
<i>Interpupillary distance</i>	<i>55-76 mm.</i>
<i>Lens</i>	<i>f 300 mm. standard, f 250 mm. optional</i>
<i>Green filter</i>	<i>sliding</i>
<i>Lighting</i>	<i>Led equiv. to 150W</i>
<i>Power supply</i>	<i>230 VAC, 115 VAC on request</i>
<i>Compliance</i>	<i>IEC 601-1, IEC 601-1-2, CEE 93/42</i>
<i>Weight</i>	<i>C 23 11 kg., C 43 33 kg.</i>

obiettivo	<i>lens</i>	f 300			f 250		
selettore	<i>selector</i>	0,6x	1x	1,6x	0,6x	1x	1,6x
ingrandimenti	<i>magnifications</i>	3x	5x	8x	3.8x	6x	9.7x
campo vis. mm.	<i>visual field. mm.</i>	49.7	31	19.3	41.5	25.8	16.1



Certified Quality System
UNI EN ISO 9001:2015



Centrel[®]
The Clear Vision

Centrel s.r.l.
Viale Europa 18, 35020 Ponte S. Nicolò (PD) - Italy
Tel. +39 049 8153227 - Tel. e Fax +39 049 664442
info@centrel.com
centrel.com